

รายละเอียดของหลักสูตร
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา
(หลักสูตรปรับปรุงพ.ศ. 2563)

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา	ศูนย์ท่าพระจันทร์/ คณะศิลปศาสตร์/ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาวัฒนธรรม ตะวันออก/สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น

ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัสหลักสูตร	: 25300051100043
ชื่อหลักสูตร	
ภาษาไทย	: หลักสูตร ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา
ภาษาอังกฤษ	: Master of Arts Program in Japanese Studies

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ภาษาไทย	ชื่อเต็ม	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ญี่ปุ่นศึกษา)
	ชื่อย่อ	ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา)
ภาษาอังกฤษ	ชื่อเต็ม	Master of Arts (Japanese Studies)
	ชื่อย่อ	M.A. (Japanese Studies)

3. วิชาเอก (ไม่มี)

-

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

จำนวนหน่วยกิตตลอดหลักสูตร 36 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาโท ศึกษา 2 ปี

5.2 ภาษาที่ใช้

หลักสูตรจัดการศึกษาเป็นภาษาไทยและภาษาญี่ปุ่น

5.3 การรับเข้าศึกษา

รับเฉพาะนักศึกษาไทย

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรของสถาบันโดยเฉพาะ

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563 ปรับปรุงจากหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา พ.ศ. 2558

กำหนดเปิดสอนในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2563 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2563

ได้พิจารณาถ้อยแถลงโดยคณะกรรมการนโยบายวิชาการ ในการประชุมครั้งที่.....

เมื่อวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่.....

เมื่อวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรมีความพร้อมเผยแพร่คุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา แห่งชาติ พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2564

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

8.1 นักวิชาการ

8.2 อาจารย์

8.3 นักวิจัย

8.4 ข้าราชการและพนักงานในองค์กรที่ปฏิบัติงานเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ไทย-ญี่ปุ่น

8.5 พนักงานบริษัทที่มีความเกี่ยวข้องกับญี่ปุ่น

9. สถานที่จัดการเรียนการสอน

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ กรุงเทพมหานคร

10. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

10.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

ประเทศญี่ปุ่นมีบทบาทสำคัญยิ่งในการพัฒนาเศรษฐกิจประเทศไทย ดังจะเห็นได้จากมูลค่าการลงทุนของบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทย ซึ่งอยู่ในระดับสูงมาก และความต้องการแรงงานไทยของหน่วยงานต่าง ๆ ในประเทศไทยก็เพิ่มสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง การที่ญี่ปุ่นมีบทบาทสำคัญด้านการพัฒนาทางเศรษฐกิจ เช่นนี้ เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้ต้องมีการพัฒนาหลักสูตรเพื่อให้สามารถสร้างบุคลากรที่มีความรู้เกี่ยวกับญี่ปุ่นอย่างรอบด้านและลึกซึ้ง

10.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

ปัจจุบัน อิทธิพลของวัฒนธรรมญี่ปุ่นได้แผ่ขยายสู่วิถีการดำเนินชีวิตของคนไทย ส่งผลกระทบต่อ ค่านิยมและการใช้ชีวิตด้านต่าง ๆ อีกทั้งสถานการณ์ด้านสังคมและวัฒนธรรมของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก รวมทั้งประเทศญี่ปุ่น ยังเปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว ประกอบกับเทคโนโลยีปัจจุบันเชื่อมโยงประเทศต่าง ๆ ในโลกให้เข้าถึงกันได้ง่ายและรวดเร็วยิ่งขึ้น ดังนั้น เพื่อสร้างองค์ความรู้ และความสามารถในการทำความเข้าใจ วิเคราะห์ความเปลี่ยนแปลงทางสังคมและวัฒนธรรมของประเทศญี่ปุ่นตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน พร้อมทั้งรับมือต่อความเปลี่ยนแปลงในปัจจุบันและอนาคตได้อย่างมีประสิทธิภาพ จึงมีความจำเป็นต้องปรับปรุง เนื้อหาของหลักสูตรฯ

11. ผลกระทบจากข้อ 10.1 และ 10.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

11.1 การพัฒนาหลักสูตร

จากบทบาทและอิทธิพลของประเทศญี่ปุ่นที่มีมากขึ้นในประเทศไทย คณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ จึงเล็งเห็นความจำเป็นต้องพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัยและมีเนื้อหาเหมาะสมกับกระแสการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นโดยมีการเพิ่มรายวิชาเกี่ยวกับความรู้และทักษะภาษาญี่ปุ่นระดับสูงที่เน้นการนำไปใช้ในการศึกษา วิเคราะห์องค์ความรู้ด้านต่าง ๆ อย่างลึกซึ้ง รวมทั้งสามารถนำไปใช้ในการปฏิบัติงานจริงได้อย่างถูกต้อง และเหมาะสม รวมทั้งมีการเพิ่มแผนการศึกษา จากเดิมที่มีเฉพาะแผน ก แบบ ก2 (วิทยานิพนธ์) โดยเปิดให้ผู้เรียนสามารถเลือกแผน ข (ค้นคว้าอิสระ) ได้ด้วย

11.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

การปรับปรุงหลักสูตรดำเนินไปในทิศทางที่สอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ที่ต้องการจะพัฒนาไปสู่ความเป็นเลิศทางวิชาการ และความเป็นมหาวิทยาลัยวิจัย

12. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

ไม่มี

ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.1 ปรัชญา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา มุ่งส่งเสริมการผลิตบุคลากรที่มีความเป็นเลิศทางวิชาการด้านญี่ปุ่นศึกษา โดยเน้นการศึกษาวิจัยและวิเคราะห์เกี่ยวกับญี่ปุ่น ทั้งด้านภาษา สังคม การเมือง เศรษฐกิจและวัฒนธรรมญี่ปุ่นอย่างรอบด้านหรือด้านใดด้านหนึ่งอย่างลึกซึ้ง

ความสำคัญ

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา เป็นสาขาวิชาที่จำเป็นต่อการศึกษาริเียนรู้เพื่อเข้าใจบทบาทและอิทธิพลของประเทศญี่ปุ่นอย่างลึกซึ้งเพื่อนำความรู้นี้มาประยุกต์ใช้ให้เป็นประโยชน์ในการพัฒนาสังคมและประเทศชาติ

1.2 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

เพื่อให้บัณฑิตที่สำเร็จการศึกษาในหลักสูตรนี้มีลักษณะดังนี้

- 1) มีความรู้ความเข้าใจอย่างลึกซึ้งเกี่ยวกับภาษา วัฒนธรรม และสังคมของประเทศญี่ปุ่น
- 2) มีความสามารถค้นคว้าวิจัยทางด้านญี่ปุ่นศึกษา
- 3) มีคุณธรรมจริยธรรม
- 4) สามารถนำความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาไปประยุกต์ใช้ให้เป็นประโยชน์กับสังคม

ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

การจัดการเรียนการสอนในระบบทวิภาค โดย 1 ปีการศึกษาแบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ 1 ภาคการศึกษาปกติมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์ และอาจเปิดภาคฤดูร้อนได้โดยใช้เวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า 6 สัปดาห์ แต่ให้เพิ่มชั่วโมงการศึกษาในแต่ละรายวิชาให้เท่ากับภาคปกติ

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน – เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

วัน – เวลาราชการปกติ

เรียนวันจันทร์ ถึงวันศุกร์ เวลา 9:30 น. ถึง 16:30 น.

ภาคเรียนที่ 1 เดือนสิงหาคม – ธันวาคม

ภาคเรียนที่ 2 เดือนมกราคม – พฤษภาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษาต้องเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561 ข้อ 22-23 และมีคุณสมบัติดังนี้

- 1) เป็นผู้สำเร็จการศึกษาไม่ต่ำกว่าระดับปริญญาตรีจากสถาบันการศึกษาทั้งในหรือต่างประเทศที่ สภามหาวิทยาลัยรับรองวิทยฐานะ
- 2) ศึกษาภาษาญี่ปุ่นเป็นวิชาเอกหรือวิชาโทเมื่อศึกษาอยู่ในระดับปริญญาตรี หรือสอบผ่านการวัดระดับภาษาญี่ปุ่น (Japanese Language Proficiency Test) ได้ระดับไม่ต่ำกว่า N2

การคัดเลือกผู้เข้าศึกษา

- 1) ผู้เข้าศึกษาต้องผ่านการสอบข้อเขียนด้านญี่ปุ่นศึกษาและการวัดระดับความรู้ภาษาญี่ปุ่น รวมทั้งการสอบสัมภาษณ์ ยกเว้นผู้ที่มีผลการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น (Japanese Language Proficiency Test) ระดับ N2 ขึ้นไปจะได้รับการยกเว้นไม่ต้องเข้าสอบข้อเขียนวัดระดับความรู้ภาษาญี่ปุ่นที่หลักสูตรจัดสอบ โดยผลสอบต้องมีอายุไม่เกิน 2 ปีนับจากวันสอบถึงวันสมัคร
- 2) ผู้เข้าศึกษาต้องส่งผลทดสอบภาษาอังกฤษ TU-GET หรือ TOEFL หรือ IELTS โดยผลสอบต้องมีอายุไม่เกิน 2 ปีนับจากวันสอบถึงวันสมัคร
- 3) ผู้ที่ผ่านการสอบข้อเขียนให้ส่งหัวข้อวิทยานิพนธ์และแผนการศึกษาภายในระยะเวลาที่กำหนด
- 4) เงื่อนไขอื่นๆให้เป็นไปตามประกาศรับสมัครบุคคลเข้าศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษาของ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และคณะศิลปศาสตร์

2.3 ระบบการศึกษา

- แบบชั้นเรียน
- แบบทางไกลผ่านสื่อสิ่งพิมพ์เป็นหลัก
- แบบทางไกลผ่านสื่อแพร่ภาพและเสียงเป็นสื่อหลัก
- แบบทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อ (E-learning)
- แบบทางไกลทางอินเทอร์เน็ต
- อื่นๆ (ถ้ามี)

2.4 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชา และการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561 ข้อ 42-45 และประกาศมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เรื่อง การลงทะเบียนเรียนข้ามหลักสูตรและการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันอุดมศึกษา พ.ศ.2560

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

3.1.1 จำนวนหน่วยกิตและระยะเวลาศึกษา

จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 36 หน่วยกิต

ระยะเวลาศึกษา เป็นหลักสูตรแบบศึกษาเต็มเวลา นักศึกษาต้องใช้ระยะเวลาการศึกษาตลอดหลักสูตร อย่างน้อย 4 ภาคการศึกษาปกติ และอย่างมากไม่เกิน 10 ภาคการศึกษาปกติ

3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

3.1.2.1 แผน ก แบบ ก2 (ศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์)

1) วิชาบังคับ	12	หน่วยกิต
2) วิชาเลือก	12	หน่วยกิต
3) วิทยานิพนธ์	12	หน่วยกิต

3.1.2.2 แผน ข (ไม่ทำวิทยานิพนธ์)

1) วิชาบังคับ	12	หน่วยกิต
2) วิชาเลือก	18	หน่วยกิต
3) การค้นคว้าอิสระ	6	หน่วยกิต

3.1.3 รายวิชาในหลักสูตร

รหัสวิชา

รายวิชาในหลักสูตรประกอบด้วย อักษรย่อ 2 ตัว และเลขรหัส 3 ตัว โดยมีความหมายดังนี้
อักษรย่อ ญ. / JP หมายถึง อักษรย่อของสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

เลขหลักหน่วย

เลข 0-1	หมายถึง วิชาบังคับ
เลข 2-6	หมายถึง วิชาเลือก

เลขหลักสิบ

เลข 0	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาการค้นคว้าอิสระหรือวิทยานิพนธ์
เลข 1	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาทั่วไป
เลข 2	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาภาษาศาสตร์
เลข 3	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาการสอน
เลข 4	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาสังคมศาสตร์
เลข 5	หมายถึง วิชาในหมวดวิชาวรรณกรรม

เลขหลักร้อย

เลข 6	หมายถึง วิชาระดับต้น
เลข 7	หมายถึง วิชาระดับสูงและการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง
เลข 8	หมายถึง วิชาวิทยานิพนธ์

3.1.3.1 วิชาบังคับ นักศึกษาทั้งแผน ก แบบ ก 2 และแผน ข ต้องศึกษาวิชาบังคับ 4 วิชา รวม 12 หน่วยกิตดังนี้

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วย ตนเอง)
ญ. 610	ระเบียบวิธีวิจัย	3 (3-0-9)
JP 610	Research Methodology	
ญ. 620	การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	3 (3-0-9)
JP 620	Advanced Japanese Reading	
ญ. 621	ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม	3 (3-0-9)
JP621	Japanese Language and Society	
ญ. 640	ประวัติศาสตร์เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 640	History of Japanese Economy, Society and Culture	

3.1.3.2 วิชาเลือก นักศึกษาตามหลักสูตรแผน ก แบบ ก 2 ต้องศึกษาวิชาเลือกอย่างน้อย 12 หน่วยกิต และนักศึกษาตามหลักสูตรแผน ข ต้องศึกษาวิชาเลือกอย่างน้อย 18 หน่วยกิต โดยเลือกศึกษารายวิชาจากวิชาเลือกในหลักสูตรนี้ (หรือเลือกรายวิชาจากหลักสูตรปริญญาโทภาคปกติสาขาวิชาอื่นในคณะศิลปศาสตร์ ทั้งนี้ นักศึกษาต้องได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตรที่ตนเองสังกัด)

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วย ตนเอง)
ญ. 722	การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	3 (3-0-9)
JP 722	Advanced Japanese Communication	

ญ. 723	การสื่อสารเพื่อธุรกิจ	3 (3-0-9)
JP 723	Business Communication	
ญ. 724	สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 724	Seminar on the Structure of Japanese Language	
ญ. 725	การแปลภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 725	Japanese Translation	
ญ. 726	การล่ามภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 726	Japanese Interpretation	
ญ. 732	สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ	3 (3-0-9)
JP 732	Seminar on Teaching Japanese as a Foreign Language	
ญ. 742	เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่นปัจจุบัน	3 (3-0-9)
JP 742	Contemporary Japanese Economy and Society	
ญ. 752	วรรณกรรมสมัยใหม่กับสังคมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
JP 752	Modern Literature and Japanese Society	

3.1.3.3 การค้นคว้าอิสระ 6 หน่วยกิต (สำหรับนักศึกษา แผน ข)

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ญ. 700	การค้นคว้าอิสระ 1	3
JP 700	Independent Study 1	
ญ. 701	การค้นคว้าอิสระ 2	3
JP 701	Independent Study 2	

3.1.3.4 วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต (สำหรับนักศึกษา แผน ก แบบ ก2)

รหัสวิชา	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ญ. 800	วิทยานิพนธ์	12
JP800	Thesis	

3.1.4 แสดงแผนการศึกษา

ปีการศึกษาที่ 1			
แผน ก แบบ ก2		แผน ข	
ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 1	
ญ.610 ระเบียบวิธีวิจัย	3 หน่วยกิต	ญ.610 ระเบียบวิธีวิจัย	3 หน่วยกิต
ญ.620 การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	3 หน่วยกิต	ญ.620 การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	3 หน่วยกิต
ญ.621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม	3 หน่วยกิต	ญ.621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม	3 หน่วยกิต
ญ.640 ประวัติศาสตร์เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 หน่วยกิต	ญ.640 ประวัติศาสตร์เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 หน่วยกิต
รวม	12 หน่วยกิต	รวม	12 หน่วยกิต
ภาคเรียนที่ 2		ภาคเรียนที่ 2	
ญ.XXX วิชาเลือก	12 หน่วยกิต	ญ.XXX วิชาเลือก	12 หน่วยกิต
รวม	12 หน่วยกิต	รวม	12 หน่วยกิต

ปีการศึกษาที่ 2			
แผน ก แบบ ก2		แผน ข	
ภาคเรียนที่ 1		ภาคเรียนที่ 1	
ญ.800 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต	ญ.700 การค้นคว้าอิสระ1	3 หน่วยกิต
		ญ.XXX วิชาเลือก	3 หน่วยกิต
รวม	6 หน่วยกิต	รวม	6 หน่วยกิต
ภาคเรียนที่ 2		ภาคเรียนที่ 2	
ญ.800 วิทยานิพนธ์	6 หน่วยกิต	ญ.701 การค้นคว้าอิสระ2	3 หน่วยกิต
		ญ.XXX วิชาเลือก	3 หน่วยกิต
รวม	6 หน่วยกิต	รวม	6 หน่วยกิต

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา (Course Syllabus)

1) วิชาบังคับ (Compulsory Subjects)

ญ. 610 ระเบียบวิธีวิจัย

3 (3-0-9)

JP 610 Research Methodology

การคิดวิเคราะห์และนำเสนออย่างเป็นระบบผ่านกระบวนการทำวิจัย การกำหนดประเด็นปัญหา การเก็บรวบรวมข้อมูล การวิเคราะห์ สรุปผล การนำเสนอและการเขียนรายงานวิจัย

Research methods and practices, analytical thinking, developing research problems, data collection, data analysis, drawing conclusions, performing and presenting empirical research.

ญ. 620 การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง

3 (3-0-9)

JP 620 Advanced Japanese Reading

กลวิธีและทักษะการอ่านสรุปความ วิเคราะห์ วิจาร์ณื บทอ่านขนาดยาว บทความวิชาการ และ เอกสารวิจัยในภาษาญี่ปุ่นระดับสูง

Strategies, analytical skills and critical skills to skim for understanding. Reading various text types such as long essays, academic papers and research papers in Japanese.

ญ. 621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม

3 (3-0-9)

JP 621 Japanese Language and Society

ความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับสังคม ลักษณะเด่นของภาษาญี่ปุ่นที่เชื่อมโยงกับบริบททางสังคมและ วัฒนธรรม ความหลากหลายของภาษาญี่ปุ่น การใช้ภาษาญี่ปุ่นอย่างเหมาะสมกับกาลเทศะ

The relationship between language and society, characteristics of Japanese language in social and cultural contexts, Japanese language variation, the use of Japanese language in context.

ญ. 640 ประวัติศาสตร์เศรษฐกิจ สังคมวัฒนธรรมญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 640 History of Japanese Economy, Society and Culture

วัฒนธรรมญี่ปุ่นที่สะท้อนประวัติศาสตร์รวมถึงพัฒนาการและความเปลี่ยนแปลงทางสังคม ศาสนา เศรษฐกิจของญี่ปุ่น

Japanese culture and how it is reflected in the development of Japanese history, society, religion and economy.

2) วิชาเลือก (Elective Subjects)

ญ. 722 การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นระดับสูง

3 (3-0-9)

JP 722 Advanced Japanese Communication

ทักษะการฟัง-พูดภาษาญี่ปุ่นระดับสูงเพื่อใช้ในการอภิปราย การนำเสนองานวิจัยและการสื่อสาร

Advanced Japanese listening and speaking skills for academic discussion, presentation and communication.

ญ. 723 การสื่อสารเพื่อธุรกิจ

3 (3-0-9)

JP 723 Business Communication

รูปแบบการสื่อสารของชาวญี่ปุ่นซึ่งสะท้อนแนวคิดการมีปฏิสัมพันธ์หรือการรักษาความสัมพันธ์อันดี กับคู่สนทนาในรูปแบบต่าง ๆ เช่นการเขียนรายงานอีเมลการเจรจาโต้ตอบทางธุรกิจ

Japanese communicative style and how it is reflected in interaction and how to maintain good relationships with interlocutors in various forms such as writing reports and emails and communication in business settings.

ญ. 724 สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 724 Seminar on the Structure of Japanese Language

โครงสร้างภาษาญี่ปุ่นในระดับต่างๆ ทั้งระดับคำ ระดับประโยค และระดับข้อความ ตามหลักภาษาศาสตร์ มุ่งศึกษาให้เข้าใจภาพรวมและลักษณะเด่นของโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น และเปรียบเทียบกับโครงสร้างภาษาไทยในประเด็นที่เกี่ยวข้อง การฝึกวิเคราะห์ประเด็นต่าง ๆ ที่น่าสนใจเกี่ยวกับโครงสร้างภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารและการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น

Language structures of Japanese in different levels ranging from wording level, sentence level and messaging level according to linguistic principles. Understanding an overview of the characteristics of Japanese in comparison to Thai on related issues. Practice in analyzing various topics regarding Japanese language structure for communication and Japanese language teaching.

ญ. 725 การแปลภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 725 Japanese Translation

ทฤษฎีและหลักการแปล การฝึกวิเคราะห์และทำความเข้าใจต้นฉบับ การเลือกรูปแบบการแปลที่เหมาะสม การถ่ายทอดบทแปลอย่างถูกต้องเหมาะสม การวิเคราะห์และแก้ไขข้อบกพร่องในการแปล รวมทั้งประเด็นเกี่ยวกับศาสตร์การแปลที่น่าสนใจในปัจจุบัน

Theories and principles of serial and systematic translation, translation of Japanese into Thai, identifying issues relating to translation and correct translation including current interesting issues in translation.

ญ. 726 การล่ามภาษาญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 726 Japanese Interpretation

ทฤษฎีและหลักการแปลแบบล่ามจรรยาบรรณและมารยาทของล่ามหลักการเกี่ยวกับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ปัญหาที่ล่ามมักพบ เครื่องมือ และแหล่งความรู้ที่จำเป็นสำหรับการแปลแบบล่าม

Theories and principles of interpreting, ethics and etiquette of interpreters, principles of cross-cultural communication, problems that interpreters often encounter, resources for interpretation.

ญ. 732 สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ

3 (3-0-9)

JP 732 Seminar on Teaching Japanese as a Foreign Language

ทฤษฎีการสอนภาษาต่างประเทศ การทำความเข้าใจภาษาญี่ปุ่นจากมุมมองของผู้สอนชาวไทย การวิเคราะห์และนำเสนอแนวทางแก้ปัญหาการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทย

Theories relating to teaching a foreign language, understanding Japanese language from the perspective of Thai teachers and analysis of problems relating to learning and teaching Japanese in Thailand.

ญ. 742 เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่นปัจจุบัน

3 (3-0-9)

JP 742 Contemporary Japanese Economy and Society

พัฒนาการเศรษฐกิจญี่ปุ่นหลังสงครามโลกครั้งที่สอง แนวคิดการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์แบบญี่ปุ่น วิธีดำเนินธุรกิจแบบญี่ปุ่น ญี่ปุ่นกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและปัญหาที่ดำรงอยู่ในปัจจุบัน

Japanese economic development after World War II, The concept of Japanese human resources development, the Japanese way of doing business, Japan and international relations and its current problems.

ญ. 752 วรรณกรรมสมัยใหม่กับสังคมญี่ปุ่น

3 (3-0-9)

JP 752 Modern Literature and Japanese Society

สังคมวัฒนธรรมและแนวความคิดในวรรณกรรมญี่ปุ่นสมัยใหม่ การวิเคราะห์งานเขียนและศึกษา วรรณกรรมผ่านสื่อไอที

Society, culture and beliefs in modern Japanese literature. Textual analysis and Literary study through media.

3) การค้นคว้าอิสระ (สำหรับนักศึกษา แผน ข)

ญ. 700 การค้นคว้าอิสระ 1

3

JP 700 Independent Study 1

การค้นคว้าและสำรวจแนวคิดและผลงานวิจัยที่สำคัญทางด้านญี่ปุ่นศึกษาในประเด็นใดประเด็นหนึ่ง เพื่อนำไปสู่การกำหนดหัวข้อ ประเด็นที่จะศึกษา และค้นคว้าด้วยตนเองโดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาให้คำแนะนำ นักศึกษาจะต้องเสนอหัวข้อและเค้าโครงของการค้นคว้าอิสระ

An empirical study and literature review on a topic related to Japanese studies. Developing and presenting an independent research topic and proposal under the supervision of an advisor.

ญ. 701 การค้นคว้าอิสระ 2

3

JP 701 Independent Study 2

วิชาบังคับก่อน: สอบได้ ญ.700

การค้นคว้าและวิจัยด้านญี่ปุ่นศึกษาเก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์และสังเคราะห์ข้อมูลในหัวข้อและ ประเด็นที่ได้รับการอนุมัติในวิชา ญ. 700 การค้นคว้าอิสระ 1 เป็นการศึกษาด้วยตนเองโดยมีอาจารย์ที่ ปรึกษาให้คำแนะนำ และนักศึกษาจะต้องนำเสนอการค้นคว้าอิสระ

Data collection, data analysis, and presentation of an independent empirical research project on the topic approved in JP700 under the supervision of an advisor.

4) วิทยานิพนธ์ (สำหรับนักศึกษาแผน ก แบบ ก2)

ญ. 800 วิทยานิพนธ์

12

JP 800 Thesis

การสร้างโครงการวิจัย และการดำเนินการวิจัย อันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา
เขียนวิทยานิพนธ์ทางด้านญี่ปุ่นศึกษา และนำเสนอวิทยานิพนธ์เพื่อเผยแพร่ ทำวิจัยและเผยแพร่ผลงาน
วิชาการอย่างมีจริยธรรม

Conceptualizing and conducting a research project that expands the body of knowledge in
Japanese studies, writing a thesis, presentation and publication, conducting ethical academic
research and publication.

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงานหรือการฝึกปฏิบัติ) (ถ้ามี)

ไม่มี

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำการค้นคว้าอิสระ และการทำวิทยานิพนธ์

หลักสูตรมี 2 แผนการศึกษา คือ แผน ก แบบ ก2 แผนศึกษารายวิชาและทำวิทยานิพนธ์ กับ แผน ข แผนศึกษารายวิชาโดยไม่ต้องทำวิทยานิพนธ์

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

วิทยานิพนธ์

การสร้างโครงการวิจัยและการดำเนินการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาชั้นปริญญาตรี เขียนวิทยานิพนธ์ด้านปริญญาตรีในประเทศไทย และนำเสนอวิทยานิพนธ์ การเขียนรายงานวิจัยเพื่อเผยแพร่อย่างมีจริยธรรมในการทำวิจัย และจริยธรรมในการเผยแพร่ผลงานวิชาการ

การค้นคว้าอิสระ

การค้นคว้าและวิจัยโดยวิธีวิจัยทางปริญญาตรีในประเทศไทยในประเด็นใดประเด็นหนึ่งเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลวิเคราะห์และสังเคราะห์ข้อมูลในหัวข้อและประเด็นที่ได้รับการอนุมัติเป็นการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองโดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาให้คำแนะนำและนักศึกษาจะต้องนำเสนอการค้นคว้าอิสระ

5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

นักศึกษามีความรู้ความเข้าใจในกระบวนการวิจัยอันก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ในสาขาวิชาชั้นปริญญาตรี เขียนงานวิจัยด้านปริญญาตรีในประเทศไทย และนำเสนองานวิจัย การเขียนรายงานวิจัยเพื่อเผยแพร่อย่างมีจริยธรรมในการทำวิจัย และจริยธรรมในการเผยแพร่ผลงานวิชาการ

5.3 ช่วงเวลา

วิทยานิพนธ์ : ภาคเรียนที่ 1 และ 2 ปีการศึกษาที่ 2

การค้นคว้าอิสระ : ภาคเรียนที่ 1 และ 2 ปีการศึกษาที่ 2

5.4 จำนวนหน่วยกิต

วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต

การค้นคว้าอิสระ 6 หน่วยกิต

5.5 ข้อกำหนดการทำวิทยานิพนธ์ การค้นคว้าอิสระ และการสอบประมวลความรู้

5.5.1 การทำวิทยานิพนธ์ (แผน ก แบบ ก2)

(1) นักศึกษาจะจดทะเบียนทำวิทยานิพนธ์ได้ เมื่อศึกษารายวิชามาแล้วไม่น้อยกว่า 2 ภาค การศึกษาปกติ และจะต้องมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต โดยเป็นวิชาบังคับ 12 หน่วยกิต และวิชาเลือกไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต ทั้งนี้ ต้องได้ค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00

(2) นักศึกษาต้องทำวิทยานิพนธ์เป็นภาษาไทย หรือ ภาษาญี่ปุ่น

(3) หลังจากจดทะเบียนทำวิทยานิพนธ์แล้ว นักศึกษาต้องเสนอเค้าโครงวิทยานิพนธ์ต่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาชั้นปริญญาตรี เพื่อให้คณบดีคณะศิลปศาสตร์แต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และกรรมการวิทยานิพนธ์ รวมไม่น้อยกว่า 3 คน ซึ่งจะให้คำแนะนำนักศึกษา รวมทั้งสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ และสอบวิทยานิพนธ์

5.5.2 การสอบวิทยานิพนธ์

- (1) อาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.)
- (2) นักศึกษาจะสอบวิทยานิพนธ์ได้เมื่อสอบภาษาต่างประเทศผ่านแล้ว
- (3) การสอบวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามระเบียบและข้อบังคับของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และการสอบวิทยานิพนธ์ที่จะได้ผลระดับ S ต้องได้มติเป็นเอกฉันท์จากคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

5.5.3 การค้นคว้าอิสระ (แผน ข)

- (1) นักศึกษาตามหลักสูตร แผน ข จะจดทะเบียนทำการค้นคว้าอิสระได้ เมื่อศึกษารายวิชามาแล้วไม่น้อยกว่า 2 ภาคการศึกษาปกติ และจะต้องมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต โดยเป็นวิชาบังคับ 12 หน่วยกิต และวิชาเลือกไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต ทั้งนี้ ต้องได้ระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00
- (2) นักศึกษาต้องทำการค้นคว้าอิสระเป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ
- (3) หลังจากจดทะเบียนทำการค้นคว้าอิสระแล้ว นักศึกษาต้องเสนอเค้าโครงการค้นคว้าอิสระต่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตร เพื่อให้คณบดีคณะศิลปศาสตร์แต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระและกรรมการการค้นคว้าอิสระ รวมไม่น้อยกว่า 2 ท่าน ซึ่งจะให้คำแนะนำนักศึกษา รวมทั้งสอบเค้าโครงการค้นคว้าอิสระ และสอบการค้นคว้าอิสระ
- (4) อาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระ และกรรมการสอบการค้นคว้าอิสระ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.)

5.5.4 การสอบการค้นคว้าอิสระ (แผน ข)

- (1) อาจารย์ผู้สอบการค้นคว้าอิสระ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของสำนักปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.)
- (2) การสอบการค้นคว้าอิสระ ให้เป็นไปตามระเบียบและข้อบังคับของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และการสอบการค้นคว้าอิสระที่จะได้ผลระดับ S ต้องได้มติเป็นเอกฉันท์จากคณะกรรมการสอบการค้นคว้าอิสระ
- (3) นักศึกษาต้องสอบเค้าโครงการค้นคว้าอิสระ ญ.700 ให้ผ่าน จึงจะมีสิทธิ์ลงทะเบียนวิชา ญ.701 และสอบการค้นคว้าอิสระได้

5.5.5 การสอบประมวลความรู้ (แผน ข)

- (1) แผน ข สอบประมวลความรู้ เมื่อศึกษารายวิชามาแล้วไม่น้อยกว่า 2 ภาคการศึกษาปกติ และจะต้องมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต โดยเป็นวิชาบังคับ 12 หน่วยกิต และวิชาเลือกไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต ทั้งนี้ ต้องได้ค่าเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00
- (2) คณะศิลปศาสตร์ จะเปิดสอบประมวลความรู้ซึ่งเป็นการสอบแบบข้อเขียนหรือปากเปล่า โดยคณบดีคณะศิลปศาสตร์เป็นผู้แต่งตั้งคณะกรรมการสอบประมวลความรู้
- (3) นักศึกษาจะต้องสอบประมวลความรู้ให้ได้ระดับ P (ผ่าน) ภายใน 3 ครั้ง มิฉะนั้นจะถูกถอนชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา

5.6 การเตรียมการ

1. กำหนดให้นักศึกษาต้องเข้าพบอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
2. จัดการบรรยายวิชาการเกี่ยวกับวิทยานิพนธ์โดยเชิญผู้เชี่ยวชาญจากในและนอกประเทศ
3. จัดการบรรยายเพื่อแนะแนวทางการทำวิจัยและการค้นคว้าอิสระในด้านวิทยานิพนธ์
4. จัดการรายงานความคืบหน้าวิทยานิพนธ์และการค้นคว้าอิสระ

5.7 กระบวนการประเมินผล

5.7.1 วิทยานิพนธ์ (แผน ก แบบ ก2)

กระบวนการประเมินผลในการทำวิทยานิพนธ์ ดำเนินการภายใต้การบริหารจัดการ และการทวนสอบมาตรฐานจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตรปริญญาโทสาขาวิชาวิทยานิพนธ์ คณะศิลปศาสตร์ โดยมีการประเมิน และผู้ประเมินตามลำดับ ดังนี้

(1) การประเมินผลร่างเค้าโครงวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาหลัก ซึ่งเป็นอาจารย์ภายในคณะ และอาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ซึ่งเป็นผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญภายนอกสถาบัน

(2) การประเมินผลเค้าโครงวิทยานิพนธ์ จากการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ โดยคณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยคณาจารย์ และผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ที่มีคุณวุฒิตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร

(3) การประเมินผลความก้าวหน้าในการทำวิทยานิพนธ์ โดยการจัดสัมมนารายงานความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์ซึ่งมีคณะกรรมการวิทยานิพนธ์และผู้ทรงคุณวุฒิวิพากษ์และเสนอแนะเกี่ยวกับการทำวิทยานิพนธ์

(4) การประเมินผลวิทยานิพนธ์ โดยการสอบวิทยานิพนธ์ โดยกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ เพื่อประเมินผลคุณภาพของวิทยานิพนธ์ และให้คำแนะนำเกี่ยวกับการปรับแก้ไขวิทยานิพนธ์เป็นครั้งสุดท้าย

(5) การประเมินผลบทความจากวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษาหลัก และที่ปรึกษาร่วมก่อนส่งบทความตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยดำเนินการให้ผลงานหรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารวิชาการหรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ หรือเสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding) ตามเงื่อนไขการจบการศึกษา

(6) นักศึกษาได้ระดับ S ในการสอบวิทยานิพนธ์ โดยการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่คณะศิลปศาสตร์แต่งตั้ง และนำวิทยานิพนธ์ที่พิมพ์และจัดทำเป็นรูปเล่มเรียบร้อยแล้ว มามอบให้มหาวิทยาลัยตามระเบียบ

(7) การประเมินความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์ ให้เป็นไปตามข้อบังคับ มธ. ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561

5.7.2 การค้นคว้าอิสระ (แผน ข)

กระบวนการประเมินผลในการค้นคว้าอิสระ ดำเนินการภายใต้การบริหารจัดการ และการทวนสอบมาตรฐานจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตรปริญญาโทสาขาวิชาวิทยานิพนธ์ คณะศิลปศาสตร์ โดยมีการประเมิน และผู้ประเมินตามลำดับ ดังนี้

(1) ผู้เรียนนำเสนอผลการศึกษาและรับการประเมิน โดยมีคณะกรรมการที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระทุกท่านเข้าร่วมฟังการนำเสนอผลการศึกษา

- (2) คณะกรรมการที่ปรึกษาการคั่นคว้าอิสระทุกท่านเข้าร่วมฟังการนำเสนอผลการศึกษา
ของผู้เรียน
- (3) อาจารย์ที่ปรึกษาการคั่นคว้าอิสระ ขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการที่ปรึกษาการคั่นคว้า
อิสระทุกท่าน ผ่านคณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ
- (4) การสอบการคั่นคว้าอิสระให้เป็นไปตามระเบียบและข้อบังคับของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
และการสอบการคั่นคว้าอิสระที่จะได้ผลระดับ S ต้องได้มติเป็นเอกฉันท์จากคณะกรรมการสอบการคั่นคว้าอิสระ
- (5) นักศึกษารายงานการคั่นคว้าอิสระหรือส่วนหนึ่งของรายงานการคั่นคว้าอิสระต้องได้รับการ
เผยแพร่ในลักษณะใดลักษณะหนึ่งที่สืบค้นได้
- (6) การประเมินความก้าวหน้าการคั่นคว้าอิสระ ให้เป็นไปตามข้อบังคับ มธ. ว่าด้วยการศึกษา
ระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561

หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

การวัดผลให้เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาพ.ศ. 2561
ข้อ 33, 46, 48, 55, 60, 69-74, 80-81

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

2.1 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้ของนักศึกษาที่ไม่สำเร็จการศึกษา

- 1) การทวนสอบแต่ละรายวิชาจะกระทำโดยการทวนสอบจากคะแนนสอบและงานที่ได้รับมอบหมาย
- 2) การสอบวิทยานิพนธ์จะดำเนินการโดยคณะกรรมการซึ่งประกอบด้วยอาจารย์ประจำมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกสถาบัน

3) ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติหรือระดับนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศสำนักปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการ สำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ หรือนำเสนอต่อที่ประชุมวิชาการโดยบทความที่นำเสนอฉบับสมบูรณ์ (Full Paper) ได้รับการตีพิมพ์ในรายงานสืบเนื่องจากการประชุมวิชาการ (Proceedings) ดังกล่าว

- 4) รายงานการค้นคว้าอิสระหรือส่วนหนึ่งของรายงานการค้นคว้าอิสระต้องได้รับการเผยแพร่ในลักษณะใดลักษณะหนึ่งที่สืบค้นได้(แผน ข)

2.2 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้หลังจากนักศึกษาสำเร็จการศึกษา

- 1) สัมภาษณ์ภาวะการปฏิบัติงานทำของบัณฑิต
- 2) สัมภาษณ์ความเห็นของผู้ใช้บัณฑิต เพื่อประเมินความพึงพอใจบัณฑิตที่สำเร็จการศึกษาและเข้าทำงานในสถานประกอบการนั้นๆ
- 3) สัมภาษณ์ความพึงพอใจของบัณฑิตที่ไปประกอบอาชีพ ในแง่ของความพร้อมและความรู้เกี่ยวกับสาขาวิชาที่เรียนและเปิดโอกาสให้เสนอข้อคิดเห็นในการปรับปรุงหลักสูตรให้ดียิ่งขึ้น

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

3.1 แผน ก แบบ ก 2

- (1) ได้ศึกษารายวิชาต่างๆ ครบตามโครงสร้างหลักสูตรและมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต
- (2) ได้ค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00(จากระบบ 4 ระดับคะแนน)
- (3) ได้ค่าระดับ P (ผ่าน) ในการสอบภาษาต่างประเทศ ตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด หรือ ศึกษาและสอบผ่านวิชา มธ. 005 ภาษาอังกฤษ 1 และ มธ. 006 ภาษาอังกฤษ 2
- (4) เสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่คณะแต่งตั้ง และต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้
- (5) ได้ระดับ S (ใช้ได้) ในการสอบวิทยานิพนธ์ และนำเสนอวิทยานิพนธ์ฉบับสมบูรณ์ตามประกาศมหาวิทยาลัยว่าด้วยวิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระ

(6) ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อย ได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติหรือระดับนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศสำนักปลัดกระทรวง การอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สป.อว.) เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการ สำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ หรือนำเสนอต่อที่ประชุมวิชาการโดยบทความที่นำเสนอฉบับสมบูรณ์ (Full Paper) ได้รับการตีพิมพ์ในรายงานสืบเนื่องจากการประชุมวิชาการ (Proceedings) ดังกล่าว

- (7) ได้ปฏิบัติตามเงื่อนไขอื่นๆ ที่คณะและมหาวิทยาลัยกำหนด
- (8) ชำระหนี้สินทั้งหมดต่อมหาวิทยาลัยครบถ้วนแล้ว

3.2 แผน ข

- (1) ได้ศึกษารายวิชาต่างๆ ครบตามโครงสร้างหลักสูตรและมีหน่วยกิตสะสมไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต
- (2) ได้ค่าระดับเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00(จากระบบ 4 ระดับคะแนน)
- (3) ได้ค่าระดับ P (ผ่าน) ในการสอบภาษาต่างประเทศ ตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด หรือ ศึกษา และสอบผ่านวิชา มธ. 005 ภาษาอังกฤษ 1 และ มธ. 006 ภาษาอังกฤษ 2
- (4) สอบผ่านการสอบประมวลความรู้ (Comprehensive Examination)
- (5) เสนอรายงานการค้นคว้าอิสระ และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่คณะ แต่งตั้ง และต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้
- (6) นำส่งรายงานการค้นคว้าอิสระฉบับสมบูรณ์ตามประกาศมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ว่าด้วย วิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระ พ.ศ. 2559
- (7) รายงานการค้นคว้าอิสระหรือส่วนหนึ่งของรายงานการค้นคว้าอิสระต้องได้รับการเผยแพร่ใน ลักษณะใดลักษณะหนึ่งที่สืบค้นได้
- (8) ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขอื่นๆ ที่คณะและมหาวิทยาลัยกำหนด
- (9) ชำระหนี้สินทั้งหมดต่อมหาวิทยาลัยครบถ้วนแล้ว

ตารางเทียบรายวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา
ฉบับ พ.ศ. 2558 กับ ฉบับ พ.ศ. 2563

รายวิชาในหลักสูตร พ.ศ.2558	รายวิชาในหลักสูตร พ.ศ. 2563
รายวิชาที่เทียบได้	รายวิชาที่เทียบได้
ญ.611 ระเบียบวิธีวิจัย 3(3-0-9)	ญ.610 ระเบียบวิธีวิจัย 3(3-0-9)
ญ.621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม 3(3-0-9)	ญ.621 ภาษาญี่ปุ่นกับสังคม 3(3-0-9)
ญ.641 ประวัติศาสตร์สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.640 ประวัติศาสตร์เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0-9)
ญ.722 การแปลภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.725 การแปลภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-9)
ญ.723 สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.724 สัมมนาโครงสร้างภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-9)
ญ.732 สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ 3(3-0-9)	ญ.732 สัมมนาการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ 3(3-0-9)
ญ.742 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.742 เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่นปัจจุบัน 3(3-0-9)
ญ.752 วรรณกรรมกับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.752 วรรณกรรมสมัยใหม่กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-9)
ญ.800 วิทยานิพนธ์ 12	ญ.800 วิทยานิพนธ์ 12
รายวิชาที่เทียบไม่ได้	รายวิชาที่เทียบไม่ได้
ญ.610 สถานการณ์ปัจจุบันในญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.620 การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง 3(3-0-9)
ญ.743 การเมืองและเศรษฐกิจญี่ปุ่น 3(3-0-9)	ญ.722 การสื่อสารภาษาญี่ปุ่นระดับสูง 3(3-0-9)
	ญ.723 การสื่อสารเพื่อธุรกิจ 3(3-0-9)
	ญ.726 การล่ามภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-9)
	ญ.700 การค้นคว้าอิสระ 1 3
	ญ.701 การค้นคว้าอิสระ 2 3